



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № 7907-16/DRA-RMDP/DRA-V/IPM

ЖЕНЕВА, 17 февраля 2016 г.

Приложения: 2 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Неофициальное совещание по планированию Программы добровольного сотрудничества ВМО (ПДС), которое будет проводиться в Гонолулу, Гавайи, с 22 по 24 марта 2016 г.

Предлагаемые меры:

- a) уведомить Секретариат как можно скорее и предпочтительно до **29 февраля 2016 г.** о вашем участии или об участии назначенного вами представителя в вышеуказанном совещании;
- b) направить в Секретариат соответствующую информацию (в электронной форме) о вкладах вашей страны в деятельность по сотрудничеству в 2015 г., включая деятельность по линии двустороннего сотрудничества, а также об ожидаемом вкладе в 2016 г.

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Следующее ежегодное Неофициальное совещание по планированию (НСП) Программы добровольного сотрудничества ВМО (ПДС) и соответствующих программ по техническому сотрудничеству будет проводиться в Гонолулу, Гавайи, с 22 по 24 марта 2016 г.

Предварительная повестка дня прилагается к настоящему письму для информации (см. приложение I). Просьба сообщить нам как можно скорее о том, имеются ли у Вас какие-либо дополнительные пункты для включения в повестку дня.

Учитывая щедрую поддержку, предоставляемую вашей страной деятельности по сотрудничеству, а также принимая во внимание важность координации и развития ПДС и соответствующих видов деятельности по сотрудничеству, с удовольствием предлагаю Вам принять участие в этом совещании или направить на него своего представителя. Как и в прошлом, ожидается, что участники из всех Членов, участвующих в НСП ПДС (см. приложение II), покроют свои путевые и суточные расходы. Совещание будет проводиться на английском языке, а его документы в должное время будут размещены на веб-странице ПДС ВМО по следующему адресу: <http://www.wmo.int/pages/prog/dra/vcp/eventsandmeetings.php>.

Постоянным представителям Членов ВМО (ограниченное распространение)

Копии: Постоянным представительствам этих Членов при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве (для информации)

В случае если Вы обычно не принимаете участие в НСП или в этом году не имеете возможности принять участие в этом совещании, я все же была бы признательна, если бы Вы направили в Секретариат краткий отчет о вашей деятельности по оказанию содействия в области развития. Информация, представленная в таком отчете, будет отражена в документах НСП, с тем чтобы предоставить нам возможность составить более широкое представление о той помощи, которую оказывают и получают Члены ВМО, и изыскать возможности для достижения синергизма и повышения ценности такой деятельности на благо наших Членов, перед которыми стоит задача по предоставлению продукции и обслуживания, необходимых для оказания поддержки их правительствам и сообществам.

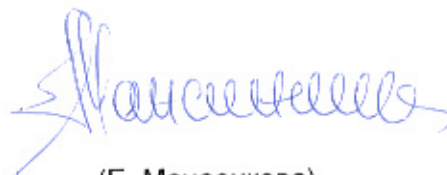
В этой связи в целях оказания содействия в подготовке к совещанию я хотела бы предложить Вам направить в Секретариат, если Вы еще этого не сделали, следующую информацию:

- a) краткий отчет о проведении вашей страной деятельности по техническому сотрудничеству в рамках ПДС в 2015 г. и о планах в отношении такой деятельности на 2016 г.;
- b) краткий обзор соответствующих видов двусторонней/многосторонней деятельности по техническому сотрудничеству;
- c) оценочное финансовое значение таких вкладов в ПДС в 2015 г. (в долл. США) с разбивкой на оборудование и обслуживание по ПДС (ПДС(ОО)), подготовку кадров/стипендии, а также оборудование и обслуживание по линии двусторонних/многосторонних соглашений.

Отчеты следует направлять в электронном виде г-же Мэри Пауэр ([MPower@wmo.int](mailto:MPower@wmo.int)) и г-же Лине Сьёвик ([LSjaavik@wmo.int](mailto:LSjaavik@wmo.int)) до **29 февраля 2016 г.**

Была бы весьма признательна, если Вы сообщили мне о Вашем участии в совещании до **29 февраля 2016 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)  
за Генерального секретаря

# WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

7907-16/DRA-RMDP/DRA-V/IPM, ANNEX I

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

IPM/2016/Doc. 1

INFORMAL PLANNING MEETING OF THE  
VOLUNTARY COOPERATION PROGRAMME  
**Honolulu, Hawaii**

ITEM: 1

Original: ENGLISH

**22-24 March 2016**

## PROVISIONAL AGENDA

**22-24 March 2016**

### Tuesday, 22 March

- 10:00 Agenda item 1: Opening of the meeting
- 10:20 Agenda item 2: Adoption of the agenda and working arrangements for the meeting
- 10:30 Agenda item 3: Report of the VCP and development projects 2014
- 11:20 Coffee break
- 11:40 Agenda item 4.1: Overview of Regional Projects Managed by WMO Secretariat, GFCS and GCOS, as well as future projects
- 13:00 Lunch break
- 14:00 Agenda item 4.2: Overview IPM Member Bilateral Technical Cooperation Activities
- 15:50 Coffee break
- 16:10 Agenda item 4.2: (cont'd)
- 17:00 End of the day

### Wednesday, 23 March

- 09:00 Agenda item 4.3: ETR and global campus as tools for the development of NMHSs
- 10:40 Coffee break
- 11:00 Agenda item 4.2: (cont'd)
- 13:00 Lunch break
- 14:00 Agenda item 4.2: (cont'd)
- 14:45 Agenda item 4.4: Synergies between development projects
- 16:30 Dinner

### Thursday, 24 March

- 09:00 Agenda item 4.5: NMHSs and climate financing
- 10:00 Agenda item 4.6: Upcoming event: World Bank Donor Coordination Meeting
- 10:30 Coffee break
- 10:50 Agenda item 4.7: Discussion
- 12:45 Agenda item 4.8: Any other business
- 13:00 Closure of the meeting



**WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION**  
=====

7961-15/DRA-RMDP/DRA-V/IPM, ANNEX II

**VCP IPM MEMBERS**

Argentina  
Australia  
Austria  
Belgium  
Brazil  
Canada  
China  
Denmark  
Finland  
France  
Germany  
Greece  
Hong Kong, China  
Iceland  
India  
Indonesia  
Ireland  
Italy  
Israel  
Japan  
Netherlands  
New Zealand  
Norway  
Poland  
Qatar  
Republic of Korea  
Russian Federation  
Saudi Arabia  
South Africa  
Spain  
Sweden  
Switzerland  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
United States of America

---